



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2014-15/18
N° Pr. 2170-67-02-14-8

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del “*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua II Sessione ordinaria, tenutasi a Dignano, il 12 settembre 2014, dopo aver esaminato l'informazione sul Dibattito pubblico in relazione al *Disegno di legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero* indetto dal *Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia, su proposta del Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

12 settembre 2014, N° 17,

“Dibattito pubblico indetto dal Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia sul Disegno di legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero”

1. Si prende atto del *Disegno di legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero (Nacrt prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija)*, in allegato, e del *Dibattito pubblico* indetto in merito dal *Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia.
2. Si invitano tutti i soggetti interessati a presentare proposte di modifica e/ integrazione, relative alla regolamentazione giuridica del processo formativo delle scuole materne della minoranza, all'Unione Italiana entro il 30 settembre 2014 al fine di consentire all'UI di formulare un testo coordinato da presentare e difendere in sede legislativa.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Dignano, 12 settembre 2014

Recapitare:

- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- Al Referente amministrativo del Settore, dott.ssa Sabrina Bachich
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Il *Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia ha aperto in data 2 settembre 2014 il *Dibattito pubblico* in merito al *Disegno di legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero*” (*Nacrt prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija*), in allegato.

Visto che il *Dibattito pubblico* indetto in merito dal *Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia si chiude il 17 ottobre 2014, si invitano tutti i soggetti interessati a presentare proposte di modifica e/o integrazione, relative alla regolamentazione giuridica del processo formativo delle scuole materne della minoranza, a partecipare al *Dibattito pubblico* e parimenti a presentare all'Unione Italiana le proposte/osservazioni entro il 30 settembre 2014 onde l'UI possa formulare un testo coordinato da presentare e difendere in sede legislativa.

I n f o r m a z i o n e *e indicazioni di procedura*

in relazione alla partecipazione dell'Unione Italiana al Dibattito pubblico indetto dal Ministero della Scienza dell'Istruzione e dello Sport della Repubblica di Croazia in merito al „Disegno di legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero“

In data 2 settembre 2014 il *Ministero della Scienza dell'Istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia* ha indetto (vedi allegato) il Dibattito pubblico in relazione al „*Disegno di legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero*“ (*javna rasprava o Nacrtu prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija - vedi allegato*) invitando a parteciparvi tutti i soggetti fisici e giuridici interessati entro e non oltre il 17 ottobre 2014.

Le finalità enunciate dal Ministero si raffigurano principalmente nella semplificazione delle procedure di riconoscimento delle qualifiche professionali conseguite all'estero mediante l'abbattimento degli ostacoli burocratici onde favorire principalmente la prosecuzione degli studi e la mobilità nello studio in ambito internazionale.

Inoltre, il Ministero sottolinea il fatto che le nuove soluzioni normative individuate contribuiranno al raggiungimento di una maggior chiarezza sulle procedure di riconoscimento volte all'impiego, in particolare nelle professioni regolate da specifiche disposizioni normative nella Repubblica di Croazia.

Visto che:

- il lavoro dell'insegnante di scuola elementare e media superiore rientra nelle professioni specifiche per le quali la R. Di Croazia emana appositi regolamenti sulle qualifiche professionali atte all'insegnamento;
- l'Unione Italiana sta richiedendo dal 12 aprile 2012 al competente Ministero la modifica del *Regolamento sulle qualifiche professionali dell'insegnante* di scuola elementare, rispettivamente di scuola media superiore volta ad accogliere la normativa europea in materia;
- le istituzioni scolastiche della Comunità Nazionale Italiana riscontrano da tempo grossi problemi nell'assunzione di docenti che hanno conseguito titoli di studio all'estero che non sono contemplati dal Regolamento sulle qualifiche professionali atte all'insegnamento nella R. di Croazia;
- numerosi connazionali laureati all'estero si sono rivolti all'Unione Italiana e al *Ministero della Scienza dell'Istruzione e dello Sport* della Repubblica di Croazia richiedendo la modifica del Regolamento sulle qualifiche professionali atte all'insegnamento;

sarebbe opportuno sollecitare la partecipazione di tutte le istituzioni scolastiche, dei Dipartimenti di Italianistica presso gli Atenei di Fiume e di Pola, dei Dipartimenti per la formazione degli educatori e degli insegnanti di classe dell'Università di Pola, del Centro di ricerche storiche di Rovigno, del Dramma italiano e della casa editrice EDIT di Fiume, al Dibattito pubblico on line invitandoli nel contempo ad inoltrare per posta elettronica all'Unione Italiana le proposte/osservazioni/riflessioni sul contenuto professionale ma pure di rilevanza per l'essere minoritario, che il nuovo Regolamento andrebbe a regolamentare, **entro e non oltre il 10 ottobre 2014**, di modo che l'Unione Italiana possa predisporre in tempo utile (entro la scadenza del Dibattito pubblico) un testo coordinato da inoltrare al Ministero.

prof.ssa Norma Zani, m.p.

Fiume, 9 settembre 2014

Otvorena javna rasprava o Nacrtu prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija

2. rujna 2014.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta otvara javnu raspravu o Nacrtu prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

Cilj novog Zakona je unapređenje kvalitete u postupcima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija uz otklanjanje administrativnih prepreka u priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija sa svrhom nastavka obrazovanja te posljedično, olakšavanje međunarodne mobilnosti. Pored toga, ovaj Zakon će doprinijeti jasnijem razlikovanju postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija sa svrhom zapošljavanja i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija za zapošljavanje u reguliranim profesijama u Republici Hrvatskoj.

Javna rasprava bit će otvorena do 17. listopada 2014. godine.

Cilj javne rasprave je prikupiti mišljenja zainteresirane javnosti o Nacrtu prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

Pozivaju se svi zainteresirani da dostave svoje načelne primjedbe i prijedloge na cjelokupni tekst, kao i konkretne primjedbe i prijedloge na pojedine članke predložene u Nacrtu prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija, uz jasna obrazloženja, i to putem obrasca "Očitovanje u internetsko savjetovanje" koji možete preuzeti [OVDJE](#).

Važna napomena: Popunjen obrazac molimo dostaviti do 17. listopada 2014. godine na adresu elektroničke pošte: javnarasprava-zpiok@mzos.hr. Po završetku savjetovanja, sva pristigla očitovanja bit će javno dostupna na mrežnoj stranici Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta. Anonimni i uvredljivi komentari neće biti objavljeni.

Za dodatne upite vezano uz postupak savjetovanja možete se obratiti na adresu elektroničke pošte: javnarasprava-zpiok@mzos.hr.

DOKUMENTI

Nacrt prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (342 KB)
Obrazac za sudjelovanje u internetskom savjetovanju (115 KB)

MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I SPORTA

**NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O PRIZNAVANJU INOZEMNIH
OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA**

Zagreb, rujan 2014.

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona sadržana je u članku 2. stavku 4. podstavku 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/2010. - pročišćeni tekst)

II. PREGLED STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE PROISTEĆI DONOŠENJEM ZAKONA

- A) Pregled stanja
 - a) Razlozi zbog kojih se Zakon donosi
 - b) Strateška osnova za donošenje Zakona
- B) Osnovna pitanja koja se Zakonom uređuju
- C) Posljedice koje će proisteći donošenjem Zakona

A) Pregled stanja

a) Razlozi zbog kojih se Zakon donosi

Uvođenjem Hrvatskog kvalifikacijskog okvira (HKO) potiče se provedba integriranih politika obrazovanja, zapošljavanja te regionalnog i gospodarskog razvoja Republike Hrvatske te se promiče koncept osiguravanja kvalitete kvalifikacija na svim razinama što se, posljedično, odnosi i na inozemne obrazovne kvalifikacije. Za razvoj i provedbu integriranih politika te unapređenje postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija potrebna je izmjena propisa kojim se regulira i područje priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u smislu otklanjanja administrativnih prepreka u priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija uz povećanje transparentnosti i kvalitete postupaka priznavanja.

b) Strateška osnova za donošenje Zakona

Ovaj zakon temelji se na načelu promicanja internacionalizacije i međunarodne suradnje uz primjenu snažnog i pouzdanog sustava osiguravanja kvalitete. S obzirom na strateško opredjeljenje Republike Hrvatske prema promicanju internacionalizacije obrazovanja i poticanju međunarodne mobilnosti, posebno u visokom obrazovanju, koje je razvidno iz nacрта Strategije obrazovanja, znanosti i tehnologije te Strateškog plana Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta za razdoblje od 2014. do 2016. godine, te u skladu sa širim strateškim okvirom Europske unije, u prvom redu Strategije Europske unije Europa 2020, strateške inicijative Mladi u pokretu, 2010. godine, Modernizacije visokog obrazovanja, 2011. godine, strategije internacionalizacije Europske unije Europsko visoko obrazovanje u svijetu, 2013. godine i zemalja članica Bolonjskog procesa koje su u Bukureštu 2012. godine

usvojile Strategiju mobilnosti 2020 za Europski prostor visokog obrazovanja te primjenjujući međunarodne standarde osiguravanja i unapređivanja kvalitete obrazovanja koji proizlaze iz Standarda i smjernica za osiguravanje kvalitete u Europskom prostoru visokog obrazovanja (tzv. *ESG*) te zajedničkih principa za povezivanje nacionalnih kvalifikacijskih okvira s Europskim kvalifikacijskim okvirom i Kvalifikacijskim okvirom Europskog prostora visokog obrazovanja (tzv. *Common Principles*), ovim zakonom uspostavlja se pouzdan i učinkovit sustav priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

Nadalje, novi zakonski okvir za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija temelji se na „Preporuci o korištenju kvalifikacijskih okvira u priznavanju inozemnih kvalifikacija“ UNESCO-a i Vijeća Europe iz 2010. godine i „Preporuci za korištenje kvalifikacijskih okvira u priznavanju inozemnih kvalifikacija“ kao dodatku Konvencije o priznavanju visokoškolskih kvalifikacija na području Europe (Lisabonska konvencija) usvojenom u lipnju 2013. godine, prema kojima se preporučuje korištenje kvalifikacijskih okvira u priznavanju kvalifikacija u visokom obrazovanju i kvalifikacija koje omogućavaju pristup visokom obrazovanju kao i radi lakšeg pristupa tržištu rada. Iako uporaba kvalifikacijskih okvira u postupcima priznavanja ne vodi automatskom priznavanju, smještanje kvalifikacija na razine nacionalnih kvalifikacijskih okvira i njihovo povezivanje s Europskim kvalifikacijskim okvirom i Kvalifikacijskim okvirom Europskog prostora visokog obrazovanja, pruža informacije o kvalifikacijskim sustavima drugih zemalja koje su iznimno vrijedne u provedbi postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

B) Osnovna pitanja koja se Zakonom uređuju

Postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u Republici Hrvatskoj provodi se sukladno Zakonu o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine broj 158/2003., 198/2003., 138/2006. i 45/2011.), a priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija sukladno Zakonu o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (Narodne novine, broj 124/09. i 45/11.) koji je u cijelosti stupio na snagu ulaskom Republike Hrvatske u Europsku uniju.

Međutim, stupanjem na snagu Zakona o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija uočeni su problemi u provedbi postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija, posebice u području zdravstva, u svrhu zapošljavanja. Primjerice, *Rješenje o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije medicinske sestre sa svrhom zapošljavanja*, stečene u zemlji izvan Europske unije, a koje izdaje Agencija za znanost i visoko obrazovanje, ne može se koristiti u svrhu zapošljavanja u reguliranoj profesiji medicinske sestre, jer je riječ o obrazovnoj, a ne o stručnoj kvalifikaciji, što nije jasno razvidno iz samog Rješenja. Stoga je Ministarstvo rada i mirovinskog sustava, kao nacionalni koordinator za provedbu Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija, tumačeći članke 74. i 75. Zakona o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, dopisom (KLASA: 110-01/13-01/201, URBROJ: 524-03-02-02/3-13-3) pozvalo Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta da svojim novim

zakonskim tekstom na jasan i nedvosmislen način istakne razliku između postupaka priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija i postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

Drugo, postojeća rješenja o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija sa svrhom zapošljavanja, koja izdaju agencije u sustavu obrazovanja, nedovoljno su informativna poslodavcima pogotovo u dijelu koji se odnosi na određivanje razine, obujma i kvalitete obrazovnih kvalifikacija na temelju informacija o kvalifikacijskom sustavu i sustavu osiguravanja kvalitete države u kojoj je kvalifikacija stečena. Stoga agencije, na zahtjev stranke, mogu izdati dodatno mišljenje i tumačenje inozemne obrazovne kvalifikacije, pogotovo iz aspekta procjene razine, obujma i kvalitete inozemne obrazovne kvalifikacije. Međutim, dodatno mišljenje nije sastavni dio Rješenja o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije te ga stranka proizvoljno koristi pri zapošljavanju. Posljedično, poslodavac nema dostatne informacije o kvaliteti, obujmu i razini inozemne obrazovne kvalifikacije, a postupak priznavanja predstavlja nepotrebno administrativno opterećenje za agenciju i trošak za stranku.

Treće, postojećim zakonskim okvirom za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija nisu jasno propisane nadležnosti u postupcima priznavanja. Primjerice, sukladno članku 6. Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija „postupak priznavanja inozemne školske kvalifikacije o završenom osnovnom obrazovanju radi zapošljavanja ili nastavka obrazovanja“ vodi Agencija za odgoj i obrazovanje, dok se u članku 7. istog zakona navodi da „postupak priznavanja osnovnoškolskog obrazovanja radi pristupa srednjoškolskom obrazovanju vodi školska ustanova“. Nadalje, postojećim Zakonom o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija nije niti jednoj od agencija dano u nadležnost priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija na razini koja je viša od srednjoškolske, ali nije dio visokog obrazovanja, budući da se takve kvalifikacije ne stječu u Republici Hrvatskoj.

Uz to, postojeći Zakon razlikujući akademsko od stručnog priznavanja pod akademskim priznavanjem podrazumijeva svako priznavanje sa svrhom nastavka obrazovanja, čak i na razini obrazovanja koje nije visoko obrazovanje, što terminološki ne odgovara propisima u području općeg i strukovnog obrazovanja i osposobljavanja.

Na kraju, priznavanje kvalifikacija sa svrhom nastavka obrazovanja na prvoj razini visokog obrazovanja, prema postojećem Zakonu, provode Agencija za odgoj i obrazovanje ako je riječ o priznavanju srednjoškolske kvalifikacije općeg obrazovanja ili Agencija za strukovno obrazovanje kada je riječ o kvalifikaciji stečenoj u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju. Taj postupak može trajati i do 60 dana te završiti nakon što se stranka već upisala na visoko učilište. Dodatno, procjenu ispunjenosti kriterija za upis u prvu godinu studijskog programa na prvoj razini visokog obrazovanja provodi i Središnji prijamni ured pri Agenciji za znanost i visoko obrazovanje. Ovakav dvostruki postupak predstavlja nepotrebno administrativno opterećenje i ističe besmislenost formalno pravnog postupka koje provode Agencija za odgoj i obrazovanje, odnosno Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih.

Kada je riječ o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije prve razine visokog obrazovanja sa svrhom pristupa drugoj razini visokog obrazovanja, također dolazi do

dupliciranja postupka procjene i vrednovanja inozemne obrazovne kvalifikacije. Sukladno postojećem Zakonu, postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije sa svrhom nastavka obrazovanja u visokom obrazovanju provode uredi za akademsko priznavanje na visokim učilištima. Postupak priznavanja provodi se odvojeno od upisnog postupka koji se događa na samoj sastavnici na kojoj stranka želi nastaviti studiranje. U postupku priznavanja, akademski uredi po potrebi konzultiraju Agenciju za znanost i visoko obrazovanje te stručno povjerenstvo koje provodi vrednovanje inozemne obrazovne kvalifikacije. Nakon izdavanja *Rješenja o akademskom priznavanju* stranka se upućuje na sastavnicu koja još jedanput vrednuje inozemnu obrazovnu kvalifikaciju procjenjujući ispunjenost kriterija za upis u određeni studijski program. Ovakav postupak administrativno je složen te vremenski dug tako da je moguće da se stranka, iščekujući Rješenje o akademskom priznavanju, ne stigne u roku prijaviti na natječaj za upis na prvu godinu diplomskog studija. Stoga novi Zakon uvodi priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije sa svrhom nastavka obrazovanja u sklopu upisnog postupka. Priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije srednjoškolske razine provodit će Središnji prijavni ured u sklopu centraliziranog prijavnog postupka te bez izdavanja posebnog rješenja o priznavanju. Priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije sa svrhom nastavka obrazovanja provodit će obrazovne ustanove na svim razinama u sklopu svoga upisnog postupka. Rezultat priznavanja neće biti Rješenje o priznavanju, već Odluka o upisu.

C) Posljedice koje će proisteći donošenjem zakona

Novim Zakonom trebaju se otkloniti slabosti postojećeg zakonodavnog i institucionalnog okvira te unaprijediti postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija. Ovim Nacrtom prijedloga Zakona uređuje se sustav priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija kojim se, uz prihvaćanje strateških opredjeljenja Republike Hrvatske, dodatno unapređuje kvaliteta i transparentnost priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija. Cilj izmjena zakonskog okvira za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija je unapređenje politike priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija uz pojednostavljenje procedura i otklanjanje administrativnih prepreka za međunarodnu mobilnost te uz istodobno osiguravanje kvalitete postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

III. OCJENA I IZVORI SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Provedba predloženog zakona neće imati financijskih učinaka na Državni proračun Republike Hrvatske.

**IV. NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA
O PRIZNAVANJU INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA**

**Glava I.
OPĆE ODREDBE**

Članak 1.

- (1) Ovim zakonom (u daljnjem tekstu: Zakon) uređuje se postupak i minimalni kriteriji za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija te utvrđuju tijela nadležna za provođenje postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija, priznavanje razdoblja obrazovanja te automatsko priznavanje.
- (2) Izrazi koji se koriste u Zakonu a koji imaju rodno značenje, obuhvaćaju na jednak način muški i ženski rod bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu.

Članak 2.

- (1) Cilj Zakona je olakšavanje međunarodne mobilnosti i unapređenje kvalitete postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija.
- (2) Priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija treba se temeljiti na načelima:
 - prava podnositelja zahtjeva da zatraži priznavanje stečene inozemne obrazovne kvalifikacije u Republici Hrvatskoj sukladno vlastitoj potrebi;
 - jednakog pristupa postupku priznavanja i nedopuštenosti diskriminacije po bilo kojoj osnovi kao što je spol, rasa, boja kože, invaliditet, jezik, vjera, političko ili drugo uvjerenje, nacionalnost, etičko ili socijalno podrijetlo, povezanost s nacionalnom manjinom, imovina, rođenje ili drugi status, odnosno bilo koja druga okolnost koja nije povezana s vrijednošću inozemne obrazovne kvalifikacije čije se priznavanje traži;
 - transparentnosti i dosljednosti primjene kriterija vrednovanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
 - dostupnosti informacija o postupku priznavanja podnositeljima zahtjeva;
 - racionalnosti postupka priznavanja;
 - priznavanja identičnih ili sličnih inozemnih obrazovnih kvalifikacije na isti način.
- (3) U postupcima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija primjenjuju se i druga načela i pravila sukladno Zakonu o potvrđivanju Konvencije o priznavanju visokoškolskih kvalifikacija u području Europe (Narodne novine, Međunarodni ugovori, br. 9/02.) te drugim propisima u području obrazovanja.

Članak 3.

U Zakonu su u uporabi pojmovi sa sljedećim značenjem:

Inozemna obrazovna kvalifikacija naziv je za objedinjene skupove ishoda učenja određenih razina, obujma, profila i kvalitete. Dokazuje se javnom ispravom koju izdaje obrazovna ustanova ovlaštena za izvođenje programa za stjecanje inozemne obrazovne kvalifikacije za koju se traži priznavanje.

Priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija formalno je potvrđivanje vrijednosti inozemne obrazovne kvalifikacije od nadležne agencije ili obrazovne ustanove u svrhu nastavka obrazovanja ili pristupa tržištu rada za profesije koje nisu uključene u Popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj.

Priznavanje razdoblja obrazovanja priznavanje je dijela obrazovanja provedenog u inozemstvu s ciljem nastavka obrazovanja u Republici Hrvatskoj.

Članak 4.

Pravo na priznavanje imaju hrvatski državljani, strani državljani, osobe bez državljanstva, azilanti te stranci pod supsidijarnom zaštitom.

Glava II.

PRIZNAVANJE INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA U SVRHU PRISTUPA TRŽIŠTU RADA

Članak 5.

(1) Postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu pristupa tržištu rada za profesije koje nisu uključene u Popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj vodi:

- Agencija za odgoj i obrazovanje za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija o završenome osnovnom i srednjem obrazovanju u gimnazijskim i umjetničkim programima;
- Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija o završenome strukovnom osposobljavanju, srednjem obrazovanju u strukovnim programima, strukovnom usavršavanju te o završenom programu na razini poslije-srednjoškolskog obrazovanja koje nije visoko obrazovanje;
- Agencija za znanost i visoko obrazovanje za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija o završenom visokom obrazovanju.

- (2) Priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija i inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu pristupa tržištu rada za profesije koje su uključene u Popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj provodi se sukladno posebnim propisima.
- (3) Na postupke priznavanja iz stavka 1. ovog članka primjenjuju se odredbe Zakona o općem upravnom postupku.

Članak 6.

- (1) Postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije pokreće se na zahtjev nositelja inozemne obrazovne kvalifikacije ili roditelja, staratelja ili skrbnika maloljetnog djeteta nositelja inozemne obrazovne kvalifikacije.
- (2) Zahtjev za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu pristupa tržištu rada za profesije koje nisu uključene u Popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj podnosi se nadležnoj agenciji iz članka 5. ovog Zakona (u daljnjem tekstu: nadležna agencija).

Članak 7.

- (1) Zahtjevu za priznavanje iz članka 6., stavka 2. prilaže se:
 - original ili ovjerena preslika javne isprave o stečenoj inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji,
 - ovjereni prijevod javne isprave o stečenoj inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji,
 - preslika osobne iskaznice ili putovnice,
 - rješenje nadležnog tijela ili preslika vjenčanog lista za osobe koje su promijenile ime i/ili prezime,
- (2) Zahtjevu se može priložiti i:
 - dodatak diplomi ili svjedodžbi ili drugi dokument koji je izdala obrazovna ustanova iz kojeg su razvidni stečeni ishodi učenja, nastavni plan i program, curriculum ili drugi dokument koji detaljnije opisuje sadržaj i tijek obrazovanja,
 - preslika dokumenta o prethodno završenom obrazovanju,
 - primjerak završnog rada ako je izrađen,
- (3) Nadležna agencija može zatražiti i drugu dokumentaciju koja nije navedena u stavku 1. ovog članka ukoliko će ti dokazi omogućiti brže i učinkovitije provođenje postupka.

Članak 8.

- (1) Postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije iz članka 6., obuhvaća administrativnu i stručnu provjeru te provjeru vjerodostojnosti u slučaju kada postoji sumnja u vjerodostojnost isprave.

- (2) Administrativna provjera odnosi se na utvrđivanje toga sadrži li dostavljeni zahtjev svu potrebnu i valjanu dokumentaciju te je li ga podnijela ovlaštena osoba.
- (3) Stručna provjera podrazumijeva utvrđivanje informacija o obrazovnom i kvalifikacijskom sustavu zemlje u kojoj je izdana inozemna obrazovna kvalifikacija te informacije o stečenoj kvalifikaciji:
 - a) Informacije o obrazovnom i kvalifikacijskom sustavu zemlje obuhvaćaju informaciju o postojanju nacionalnog kvalifikacijskog okvira te njegovoj povezanosti s Europskim kvalifikacijskim okvirom i, ako je primjenjivo, s Kvalifikacijskim okvirom europskog prostora visokog obrazovanja, sustavima osiguravanja kvalitete u obrazovanju uključujući i, ukoliko je primjenjivo, informaciju o uključenosti agencije nadležne za osiguravanje kvalitete u Europskom registru za osiguravanje kvalitete visokog obrazovanja (EQAR), statusu obrazovne ustanove i obrazovnog programa te ostale informacije relevantne za provedbu postupka priznavanja.
 - b) Informacije o stečenoj kvalifikaciji uključuju informaciju o razini inozemne obrazovne kvalifikacije temeljem informacije o njezinom položaju u kvalifikacijskom sustavu zemlje u kojoj je izdana odnosno položaju u nacionalnome kvalifikacijskom okviru (ako postoji), povezanosti s Europskim kvalifikacijskim okvirom i Kvalifikacijskim okvirom europskog prostora visokog obrazovanja (ako je povezivanje provedeno) te informacije o razini završenog obrazovnog programa prema međunarodnoj klasifikaciji obrazovnih programa, ISCED.
 - c) Informacije o stečenoj kvalifikaciji uključuju i informacije o pravima koja se stječu posjedovanjem obrazovne kvalifikacije, o mogućnosti za stjecanje kvalifikacije kroz vrednovanje neformalnog i informalnog učenja te stjecanje inozemne obrazovne kvalifikacije, djelomično ili u cjelini, na daljinu.
- (4) Provjera vjerodostojnosti podrazumijeva provjeru javne isprave o stečenoj inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji koja je priložena zahtjevu o priznavanju na način da se utvrdi je li riječ o javnoj ispravi koju je izdala ovlaštena obrazovna ustanova nositelju koji je podnio zahtjev za priznavanje.

Članak 9.

- (1) Zahtjev za priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije iz članka 6. stavka 2. rješava se žurno, a najkasnije u roku od 60 dana od dana podnošenja urednog zahtjeva.
- (2) O zahtjevu iz stavka 1. ovog članka odlučuje se rješenjem.
- (3) U izreci rješenja o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije navodi se svrha priznavanja i izvorni naziv inozemne obrazovne kvalifikacije. Uz izvorni naziv inozemne obrazovne kvalifikacije navodi se i naziv države u kojoj je inozemna obrazovna kvalifikacija stečena, na hrvatskome jeziku.
- (4) U obrazloženju rješenja, uz sadržaj propisan Zakonom o općem upravnom postupku, navode se sve relevantne informacije na temelju kojih je donesena odluka u izreci rješenja, prikupljene kroz provedbu stručne provjere iz čl. 8. ovog Zakona.

- (5) Protiv prvostupanjskog rješenja stranka ima pravo izjaviti žalbu drugostupanjskom tijelu iz članka 15.

Članak 10.

Nositelj inozemne obrazovne kvalifikacije stečeni naziv koristi u Republici Hrvatskoj u njegovom izvornom obliku.

Glava III.

PRIZNAVANJE INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA U SVRHU NASTAVKA OBRAZOVANJA

Članak 11.

- (1) Postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja provodi osnovna ili srednja škola, visoko učilište ili ustanova za obrazovanje odraslih u kojoj se želi nastaviti obrazovanje (u daljnjem tekstu: obrazovna ustanova) u sklopu svoga upisnog postupka.
- (2) Ako se upisni postupak provodi središnjim prijemnim postupkom, priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja provodi ustanova nadležna za središnji prijemni postupak.
- (3) U slučaju kada stranka ne ostvari pravo upisa zbog nezadovoljavanja kriterija, nadležna ustanova iz stavka 2. ovog članka upućuje stranku u postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu nastavka obrazovanja u skladu sa stavkom 1. ovog članka ili u postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu pristupa tržištu rada u skladu s člankom 5.
- (4) Priznavanje razdoblja obrazovanja provedenog u inozemstvu u svrhu nastavka obrazovanja provodi obrazovna ustanova u kojoj se želi nastaviti obrazovanje sukladno načelima propisanim ovim Zakonom, zakonima iz područja obrazovanja i svojim propisima.
- (5) Postupak priznavanja iz stavka 1. ovog članka svojim aktima utvrđenim Statutom propisuju obrazovne ustanove. Informacije o proceduri i kriterijima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija trebaju biti javno dostupne.
- (6) Postupci priznavanja iz stavka 1. i stavka 4. ovog članka dio su unutarnjeg sustava osiguravanja kvalitete te, kao i ostale djelatnosti obrazovnih ustanova, podliježu vanjskom vrednovanju, sukladno postojećim propisima.
- (7) U provedbi postupka priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije, obrazovna ustanova može zatražiti mišljenje nadležne agencije o inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji.

Članak 12.

- (1) U slučajevima kada postoji opravdani razlog, ministar nadležan za obrazovanje može donijeti odluku o automatskom priznavanju za određene inozemne obrazovne kvalifikacije.
- (2) Opravdani razlog za donošenje odluke o automatskom priznavanju može biti međunarodni bilateralni ili multilateralni sporazum o uzajamnom automatskom priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija ili Preporuka Agencije za znanost i visoko obrazovanje temeljena na provedenom vanjskom vrednovanju visokog učilišta u inozemstvu.
- (3) Odluka iz stavka 1. ovog članka mora sadržavati izvorni naziv inozemne obrazovne kvalifikacije te sve relevantne informacije iz čl. 8. stavka 3. ovog Zakona o obrazovnom i kvalifikacijskom sustavu zemlje u kojoj je izdana inozemna obrazovna kvalifikacija. Uz izvorni naziv inozemne obrazovne kvalifikacije navodi se i naziv države u kojoj je inozemna obrazovna kvalifikacija stečena, na hrvatskome jeziku.
- (4) Nakon stupanja na snagu Odluke iz stavka 1. ovog članka ne provodi se postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije.

Članak 13.

- (1) Nadležne agencije dužne su u elektroničkom obliku voditi evidencije o svim provedenim postupcima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija.
- (2) Evidencije iz stavka 1. moraju sadržavati:
 - podatke o osobi kojoj je izdano rješenje: puno ime i prezime, godina rođenja, spol i državljanstvo;
 - podatke o rješenju o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije: datum, klasa i urudžbeni broj;
 - podatke o inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji: naziv u izvorniku, odnosno njegov prijevod, datum, te naziv institucije i zemlje koja je izdala inozemnu obrazovnu kvalifikaciju;
 - podaci o obrazovnom programu, godinama obrazovanja, semestrima/razredima i kolegijima/predmetima.
- (3) Podaci iz prethodnog stavka prikupljaju se, obrađuju, pohranjuju i prenose u svrhu osiguravanja jednakog postupanja prema nositeljima inozemnih obrazovnih kvalifikacija u postupku priznavanja, te u druge svrhe predviđene posebnim propisima.
- (4) Nadležno ministarstvo dužno je u elektroničkom obliku voditi evidencije o svim odlukama o automatskom priznavanju.

Članak 14.

Nadležne agencije obavljaju i sljedeće poslove:

- pružaju informacije i savjetuju nositelje inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- surađuju s obrazovnim ustanovama, strukovnim udruženjima i drugim dionicima s ciljem razmjene informacija i unapređenja postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- na zahtjev tijela nadležnih za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija daju mišljenja o stečenoj inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji kao dijelu inozemne stručne kvalifikacije;
- na zahtjev obrazovne ustanove koja provodi postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije sa svrhom nastavka obrazovanja daju mišljenje o stečenoj inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji;
- po potrebi dostavljaju podatke i informacije o provedenim postupcima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija ministarstvu nadležnom za obrazovanje a najmanje jedanput godišnje podnose izvješće o svom radu na priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- obavljaju i druge poslove vezane uz informiranje javnosti o kvalifikacijama, kvalifikacijskim sustavima i postupcima priznavanja.

Članak 15.

Ministarstvo nadležno za obrazovanje dužno je:

- kao drugostupanjsko tijelo odlučivati o žalbi na rješenje o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- pratiti provedbu postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- voditi službenu evidenciju inozemnih obrazovnih kvalifikacija za koje je donesena odluka o automatskom priznavanju;
- ujedinjavati podatke iz elektroničkih evidencija koje vode nadležne agencije i obrazovne ustanove u svrhu unapređenja i razvoja sustava priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- koordinirati rad svih nadležnih agencija i obrazovnih ustanova, poticati njihovu suradnju i razmjenu informacija u svrhu unapređenja postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- redovito surađivati sa drugim nadležnim tijelima s ciljem unapređenja sustava priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija;
- pratiti međunarodne politike u području priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija i surađivati s međunarodnim institucijama i udruženjima.

Glava IV.
PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 16.

- (1) Visina naknade za troškove postupka priznavanja, način raspodjele naknade, oslobođenja od plaćanja naknade te druga pitanja troškova postupka utvrđeni su Zakonom o upravnim pritojbama.

Članak 17.

- (2) Školske svjedodžbe, diplome i druge javne isprave o stečenoj naobrazbi izdane do 8. listopada 1991. godine u obrazovnim ustanovama na području bivše SFRJ izjednačene su po pravnoj snazi sa školskim svjedodžbama, diplomama i drugim javnim ispravama obrazovnih ustanova Republike Hrvatske i ne podliježu postupku priznavanja.

Članak 18.

- (1) Danom početka primjene ovog Zakona prestaje važiti Zakon o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, br. 158/03., 138/06. i 124/09, 45/11.)
- (2) Danom početka primjene ovog Zakona prestaje važiti Pravilnik o visini naknade i oslobođenjima od plaćanja naknade za troškove postupka priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija (Narodne novine, br. 60/05.)

Članak 19.

Postupci priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija započeti prije stupanja na snagu ovog Zakona dovršit će se prema odredbama Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, br. 158/03., 138/06. i 124/09, 45/11.).

Članak 20.

Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

V. OBRAZLOŽENJE ODREDBI PREDLOŽENOG ZAKONA

Članak 1.

Ovim člankom utvrđuje se predmet Zakona, a to su postupak, minimalni kriteriji te nadležna tijela za provođenje postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija, razdoblja obrazovanja te automatsko priznavanje.

Članak 2.

U članku 2. navodi se cilj Zakona i načela na kojima se treba temeljiti priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija uz načela u postupcima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija koja proizlaze iz Zakona o potvrđivanju Konvencije o priznavanju visokoškolskih kvalifikacija u području Europe (Narodne novine, Međunarodni ugovori, br. 9/02.).

Članak 3.

U članku 3. objašnjavaju se osnovni pojmovi vezani uz priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

Članak 4.

Ovim člankom utvrđuje se tko sve ima pravo na priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija.

Članak 5.

U ovom članku navode se agencije nadležne za provođenje postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu pristupa tržištu rada za profesije koje nisu uključene u Popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj. Pri tome se uvodi jasno razlikovanje između priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija i priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija koje provode nadležna tijela sukladno posebnim propisima.

Članak 6.

Članak 6. uređuje na koji se način pokreće postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije te kome se podnosi zahtjev za priznavanje.

Članak 7.

Članak 7. propisuje obveznu i dodatnu dokumentaciju koja se prilaže uz zahtjev za priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije.

Članak 8.

Članak 8. propisuje što sve obuhvaća postupak priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije, odnosno administrativnu i stručnu provjeru te provjeru vjerodostojnosti kada postoji sumnja u vjerodostojnost isprave. Stručna provjera detaljno je razrađena te podrazumijeva utvrđivanje informacija o obrazovnom i kvalifikacijskom sustavu zemlje u kojoj je izdana inozemna obrazovna kvalifikacija te informacije o stečenoj kvalifikaciji na temelju kojih poslodavac može procijeniti kvalitetu inozemne obrazovne kvalifikacije.

Članak 9.

Članak 9. propisuje rok u kojem se rješava zahtjev za priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije, što se navodi u izreci i obrazloženju rješenja te mogućnost žalbe.

Članak 10.

Članak 10. propisuje da nositelj inozemne obrazovne kvalifikacije stečeni naziv koristi u njegovom izvornom obliku.

Članak 11.

Članak 11. propisuje nadležnosti u postupcima priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja te određuje da se ono provodi u okviru upisnog postupka te na temelju internih akata obrazovnih ustanova. Postupci priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija i razdoblja obrazovanja dio su unutarnjeg i vanjskog sustava osiguravanja kvalitete. Uz navedeno, člankom se propisuje i nadležnost u priznavanju razdoblja obrazovanja provedenog u inozemstvu.

Članak 12.

Članak 12. propisuje da u slučaju kada postoji opravdani razlog ministar nadležan za obrazovanje može donijeti odluku o automatskom priznavanju te utvrđuje da opravdani razlog može biti međunarodni bilateralni ili multilateralni sporazum o uzajamnome automatskom priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija ili Preporuka Agencije za znanost i visoko obrazovanje temeljena na provedenome vanjskom vrednovanju visokog učilišta u inozemstvu.

Članak 13.

Članak 13. propisuje da su nadležne agencije i obrazovne ustanove dužne u elektroničkom obliku voditi evidencije o svim provedenim postupcima priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija. Također navodi što sve moraju sadržavati evidencije te koja je svrha njihova prikupljanja, obrađivanja, pohranjivanja i prenošenja.

Članak 14.

Članak 14. propisuje ostale poslove koje obavljaju nadležne agencije u postupku priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija kao što su pružanje informacija i savjeta nositeljima inozemnih obrazovnih kvalifikacija, suradnja s obrazovnim ustanovama, strukovnim udruženjima i drugim dionicima, davanje mišljenja o stečenoj obrazovnoj kvalifikaciji na zahtjev drugih nadležnih tijela te drugi poslovi vezani uz informiranje javnosti o kvalifikacijama, kvalifikacijskim sustavima i postupcima priznavanja.

Članak 15.

Članak 15. propisuje ulogu ministarstva nadležnog za obrazovanje koje je dužno odlučivati o žalbi na rješenje o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija, pratiti provedbu postupaka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija, voditi službenu evidenciju inozemnih obrazovnih kvalifikacija za koje je donesena odluka o automatskom priznavanju, ujedinjavati podatke iz elektroničkih evidencija koje vode nadležne agencije i obrazovne ustanove, koordinirati rad svih nadležnih agencija i obrazovnih ustanova, redovito surađivati s drugim nadležnim tijelima u svrhu praćenja razvoja pojedinih djelatnosti i zanimanja te pratiti međunarodne politike u području priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija i surađivati s međunarodnim institucijama i udruženjima.

Članak 16.

Članak 16. propisuje da su visina naknade za troškove priznavanja, način raspodjele naknade, oslobođenje od plaćanja naknade te druga pitanja troškova postupaka utvrđeni Zakonom o upravnim pristojbama.

Članak 17.

Članak 17. propisuje da školske svjedodžbe, diplome i druge javne isprave o stečenoj izobrazbi izdane do 8. listopada 1991. u obrazovnim ustanovama na području bivše SFRJ ne podliježu postupku priznavanja jer su izjednačene po pravnoj snazi sa školskim svjedodžbama, diplomama i drugim javnim ispravama obrazovnih ustanova Republike Hrvatske.

Članak 18.

Članak 18. propisuje da danom početka primjene ovog Zakona prestaju važiti Zakon o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, br. 158/03., 138/06. i 124/06., 45/11.) i Pravilnik o visini naknade i oslobođenjima od plaćanja naknade za troškove postupaka priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija (Narodne novine, br. 60/05.).

Članak 19.

Članak 19. propisuje da će se postupci priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija početi prije stupanja na snagu ovog Zakona dovršiti prema odredbama Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, br. 158/03., 138/06. i 124/06., 45/11.).

Članak 20.

Članak propisuje da ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u Narodnim novinama.

OČITOVANJE

u internetsko savjetovanje o

<i>Naziv nacrtu zakona, drugog propisa ili akta o kojem se provodi savjetovanje</i>	Nacrt prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija
<i>Naziv tijela nadležnog za izradu nacrtu</i>	Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta
<i>Razdoblje internetskog savjetovanja (početak i završetak)</i>	od 2. rujna do 17. listopada 2014. godine
<i>Ime i prezime osobe, odnosno naziv predstavnika zainteresirane javnosti (OCD, ustanove i sl.) koji daje očitovanje</i>	
<i>Načelne primjedbe i prijedlozi s obrazloženjem</i>	
<i>Primjedbe i prijedlozi na pojedine odredbe s obrazloženjem</i>	
<i>Datum dostavljanja očitovanja</i>	